



HLADAN TRANSPORT



SVEŽE USLUGE



SUH TRANSPORT

**KOMPLETNA
TRANSPORTNA OPREMA**



BEZBEDAN TRANSPORT



CODE XL SERTIFIKAT



ENERGETSKA EFIKASNOST



VREDNI TRANSPORTI



EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO



TIHA NOĆNA DOSTAVA



FARMACEUTSKE USLUGE



Novoform Siebau CARGO SEKCIONA VRATA

SIEBAU
novoform group



Ekološki održivi proizvodi od samog početka

Politika firme Novoferm Group u vezi sa okolinom, zdravljem i zaštitom na radu čini zatvoren sistem upravljanja i obavezan je za sve zaposlenike i procese. Trudimo se da uvek aktivno poboljšavamo zaštitu okoline i da izbegavamo opterećenja po okolinu. Pri tome uključujemo i kupce i dobavljače kako bismo postigli najveću moguću meru održivosti. U razvoju i proizvodnji pazimo na upotrebu materijala koji mogu da se recikliraju u cilju smanjenja CO₂ emisija i u cilju izbegavanja opasnih materija. Time nastaju ekološki održivi proizvodi od samog početka.

	FIRMA	4
	CARGO VRATA	6
	KUPCI	15
	HLADAN TRANSPORT	16
	SVEŽE USLUGE	16
	SUH TRANSPORT	17
	VREDNI TRANSPORTI	17
	TIHA NOĆNA DOSTAVA	18
	BEZBEDAN TRANSPORT	18
	ENERGETSKA EFIKASNOST	19
	CODE XL SERTIFIKAT	19
	FARMACEUTSKE USLUGE	20
	EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO	20
	MEDIJI	21

Novoferm Siebau – dokazan kvalitet

1993 - Integracija u firmu Novoferm Group

1996 - Razvoj CARGO vrata za kamionske konstrukcije

2013 - Proširenje proizvodnog portfolija za aluminijumska vrata

2018 - Razvoj vrata za hladnjače CT-67 sa efektivnom zaštitom od zaglavlivanja prstiju

Od 1996. smo pouzdan partner naših kupaca iz industrije namenskih vozila.

Naša CARGO vrata mogu se pronaći u raznim izvedbama kamiona sa prikolicom i konstrukcija i čvrsti su deo ponude mnogih proizvođača vozila. Konstruktivni zajednički rad sa kupcem i njegovi specifični zahtevi čine osnovu za kontinuiran i uspešan dalji razvoj CARGO vrata.

Novoferm Group - vodeći u Evropi



- Firma Novoferm Group jedna je od vodećih evropskih sistemskih ponuđača vrata, okvira za vrata i pogona za privatnu, komercijalnu i industrijsku upotrebu.
- Proizvodnju sačinjava preko 2.000 zaposlenika na različitim mestima u Evropi
- Filozofija firme: premium proizvodi uz maksimalni kvalitet, bezbednosti, komfor i estetiku.
- Dugoročne garancije na naše proizvode
- Proizvodi slede različite zahteve koji su specifični za određenu državu i ispunjavaju državne norme i propise provere
- Sertifikovani prema ISO 9001
- Proizvedeno prema najnovijem stanju tehnologije uz ekološki prihvatljiva stajališta



Tražite specijalistu?

Naš profesionalni tim raspolaže dugogodišnjim iskustvom u koncipiranju, planiranju i proizvodnji modernih CARGO SEKSIONIH VRATA. Pošaljite upit za uzorke!

Kvalitet kroz čitavu ponudu!

CARGO vrata firme Novoferm Siebau proizvode se od visoko kvalitetnih materijala. Dugovečnost, bezbednost i uverljiv optički izgled su odlučujući faktori za proizvodnju naših varijanti vrata.

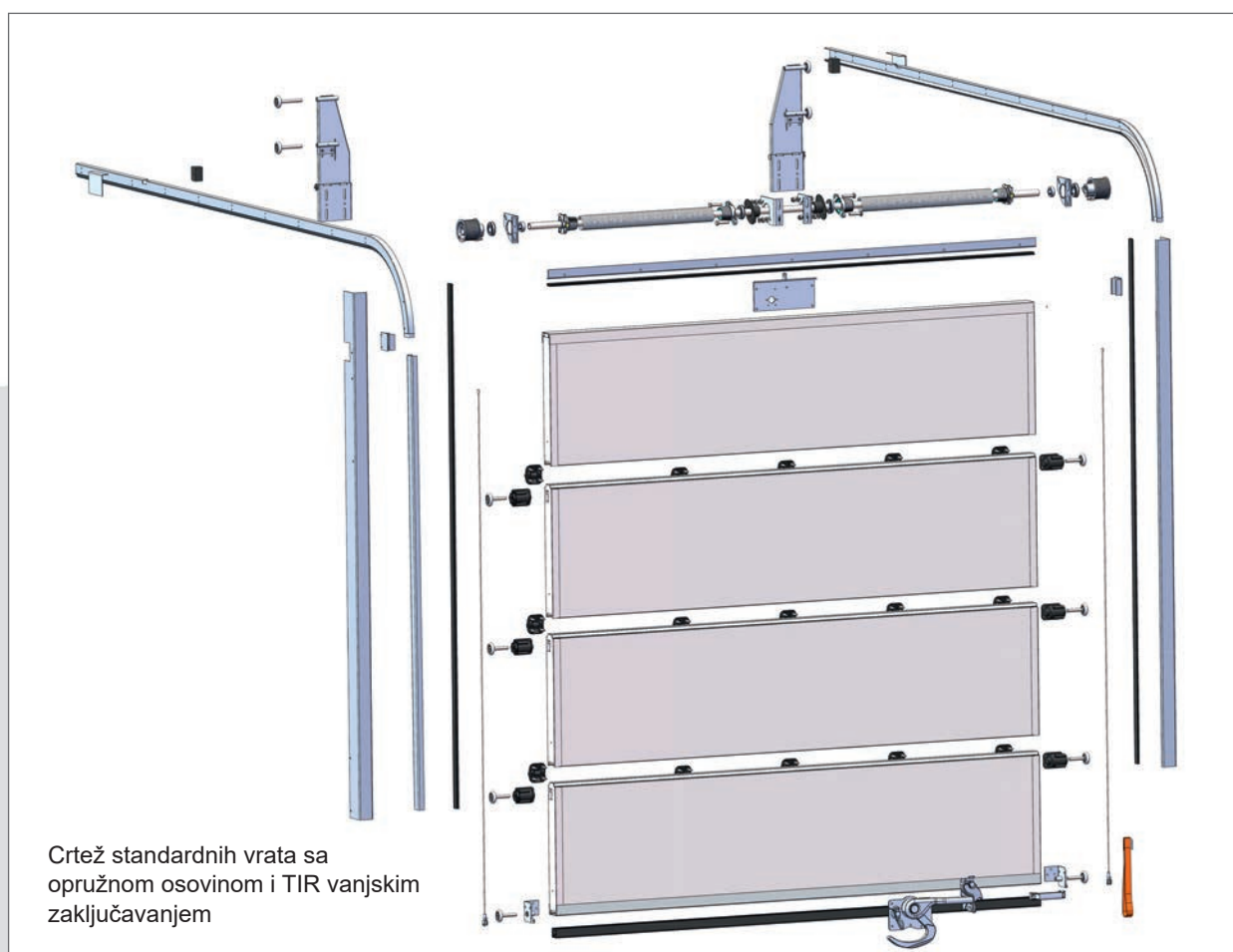


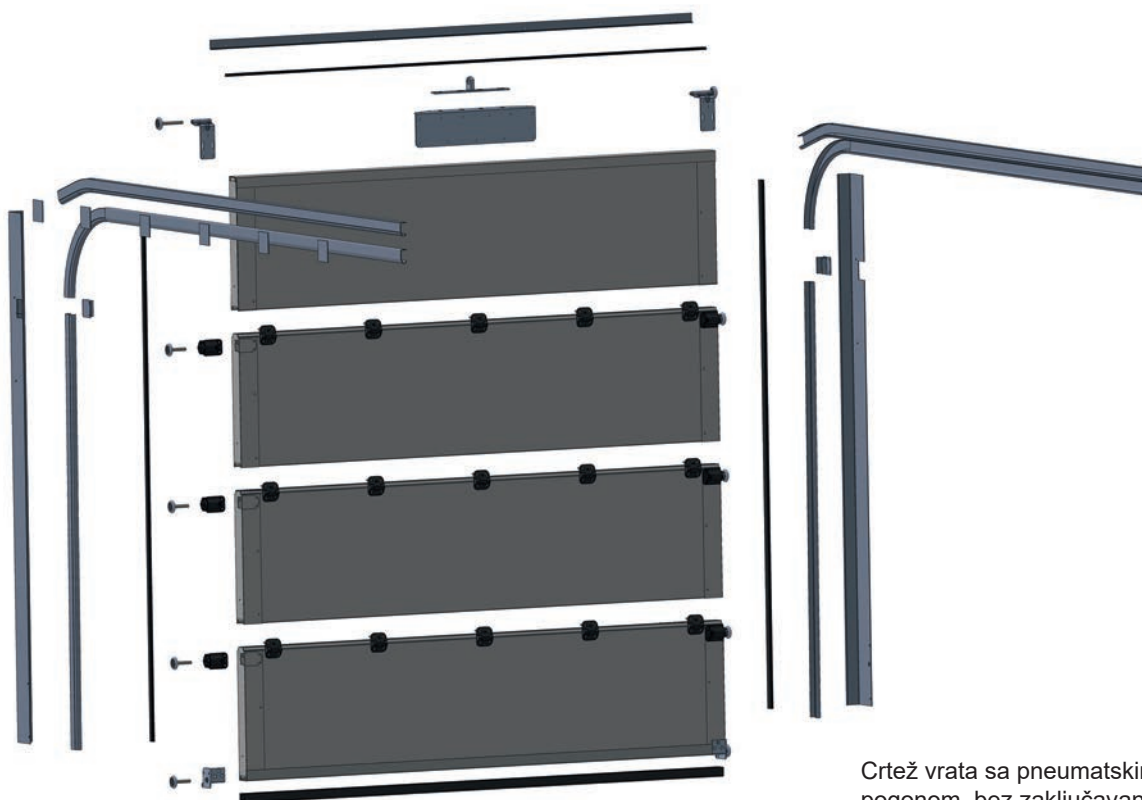
Servis firme Novoferm Siebau!

Konstruktivnim zajedničkim radom sa kupcima i partnerima razvijamo koncepte i rešenja koji uveravaju i koji se, pre svega, dokazuju kroz čitavu Evropu. Reference naših kupaca potvrđuju efikasnost našeg rada i naših proizvoda.

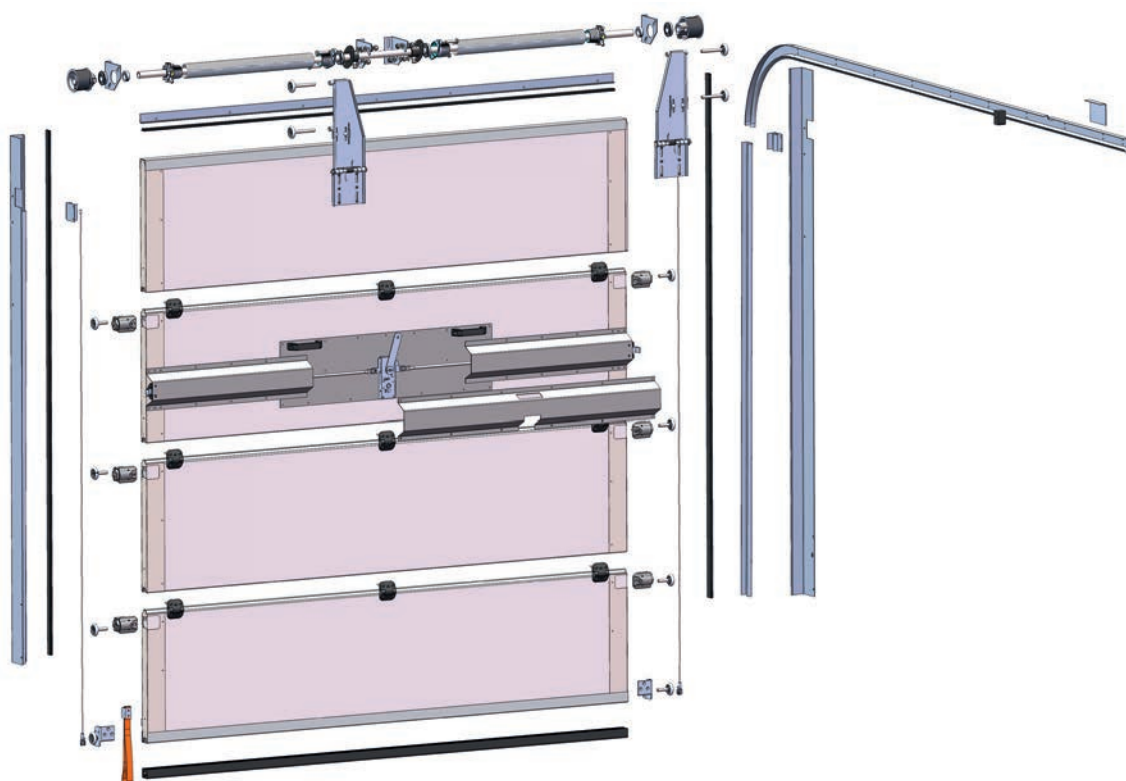


Detaljni pregled CARGO SEKCIONIH VRATA



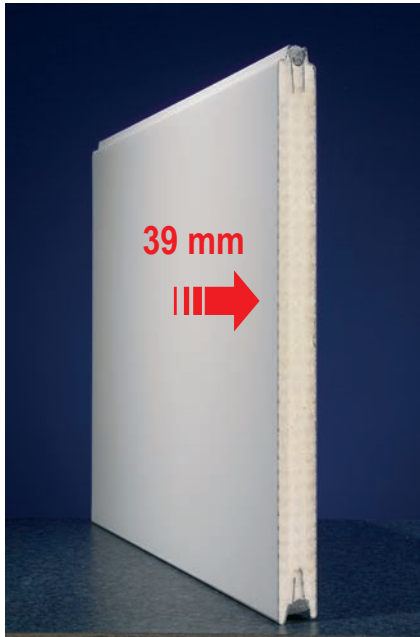


Crtež vrata sa pneumatskim pogonom, bez zaključavanja



Crtež vrata sa unutrašnjim zaključavanjem

Dokazana tehnologija - vodeći novi koncepti



CARGO vrata 39

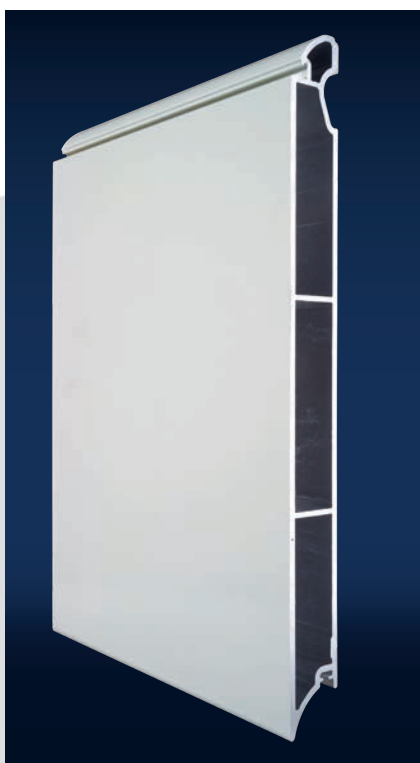
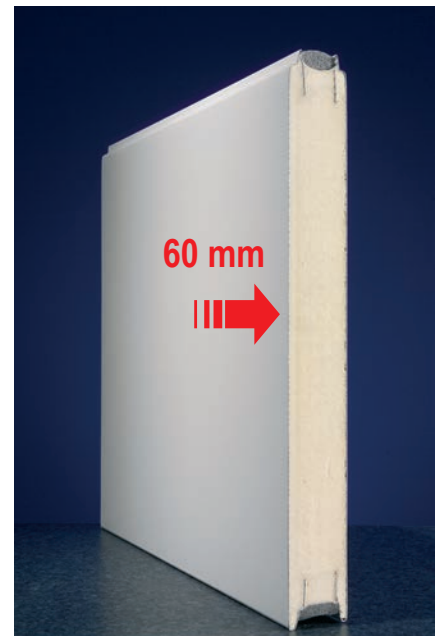
Određena za transport sveže robe

- Izvedba sa torzionom oprugom.
- Sekcije se sastoje od lakiranih čeličnih površinskih slojeva koji su termički odvojenih i napunjeni sa PUR penom; debljina sekcije 39 mm.
- Po želji sa manuelnim ili električnim pogonom ili pripremljeno za pneumatski pogon (u tom slučaju bez torzione opruge).
- Alternativno: izvedba Code XL

CARGO vrata 60

Određena za hladni transport i transport farmaceutskih proizvoda

- Sekcije se sastoje iz lakiranih čeličnih površinskih slojeva koji su termički odvojenih i napunjeni sa PUR penom; debljina sekcije 60 mm.
- Po želji sa manuelnim ili električnim pogonom ili pripremljeno za pneumatski pogon (u tom slučaju bez torzione opruge).
- PIEK sertifikat, zaštita od krađe,
- Alternativno: izvedba Code XL



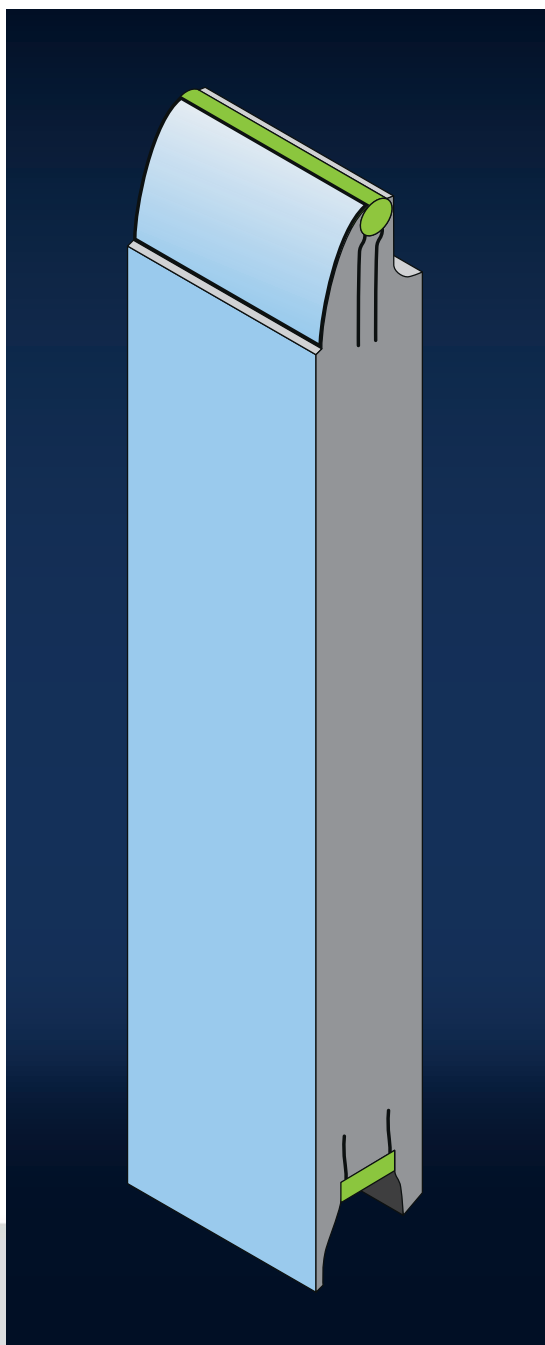
Aluminijska CARGO vrata

Određena za suhi transport

- Izvedba sa torzionom oprugom
- Sekcije se sastoje od aluminijskih profila presvučenih poliestarskim prahom sa zaštitom od zaglavlivanja prstiju; debljina sekcije 25 mm
- Po želji sa manuelnim ili električnim pogonom ili pripremljen za pneumatski pogon (u tom slučaju bez torzione opruge)
- Odobrena prema normi EN12642 Code XL i za kombinovani saobraćaj.
- PIEK sertifikat

CARGO tehnologija za više
sigurnosti, komfora i dugotrajnost

NOVO!



CARGO vrata 67

Određena za hladni transport i transport
farmaceutskih proizvoda

- Zaštita od zaglavlivanja prstiju prema standardu DIN EN 12604:2017 – unutra i vani na krilu vrata
- Poboljšanje koeficijenta za protok toplote prema DIN EN 12428:2013 za 3,5%
- Proširenje kapaciteta utovara. Zahvaljujući manjem radijusu (R305 na R200) i smanjenju visine sekcije (sa 488 mm na 375 mm) u zadnjem delu se dobilo na visini od oko 120 mm, što odgovara vrednosti od 6% kod izračuna za paletu visine 2 m.
- Tihi rad vrata zahvaljujući tandemskom kotaču sa mekanom vanjskom oblogom, kao i sigurno spremanje vrata u krajnjim položajima zahvaljujući manjem radijusu i manjoj veličini sekcije
- Jednostavnija za montažu i čvršća
- Brza zamena sekcija
- Poboljšana čelična užad sa okovima i plastičnom čahutom na klinu: hod postaje tiši, vrši se samostalno podmazivanje i olakšava se hod. Odgovara zahtevima iz Nighttime Delivery Standards i kriterijima za PIEK odobrenje 2019/<60 dB (A).
- Preklapajuća konstrukcija točkića koja je kraća za 140 mm i skraćene vodoravne vodilice (u izvedbi standard smanjene za 300 mm) rezultiraju prekomernom dimenzijom od 450 mm (do sada 600 mm).

- Standardizacija odabira veznih elemenata
- Alternativno: izvedba Code XL
- Sekcije se sastoje od lakiranih čeličnih površinskih slojeva koji su termički odvojenih i napunjeni sa PUR penom; debljina sekcije 67 mm.
- Po želji sa manuelnim ili električnim pogonom ili pripremljen za pneumatski pogon (u tom slučaju bez torzione opruge)
- Zaštita od krađe

Novi koncept CARGO sekcioni
vrata 67 uverava svojim vodećim
standardima kvaliteta.

Varijante opremljenosti i detalji opreme



Mehanički fiksator, raspoloživ opcionalno



Izvedba CODE XL



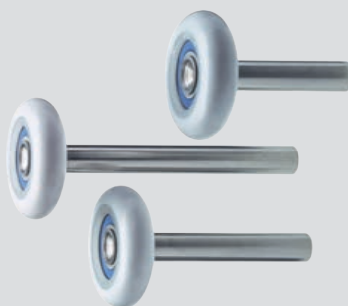
Prozor od nerđajućeg čelika sa duplim staklom, raspoloživ opcionalno



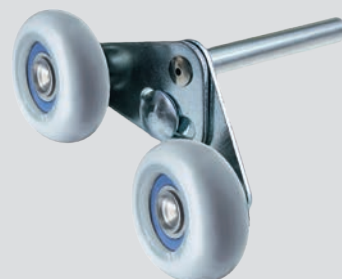
Vanjska okretna ručka za vrata sa unutrašnjim zaključavanjem, u izvedbi od nerđajućeg čelika. Raspoloživa opcionalno



Vanjska ručka za vrata sa unutrašnjim zatvaranjem, potopljena kako bi bila ravna sa krilom vrata. Raspoloživa opcionalno



Nova generacija kliznih točkića sa 2-komponentnim vanjskim omotačem. Standardno od 1. kvartala 2019. godine



Novi tandemski točkić, standardno od 1. kvartala 2019. godine

Pogonske varijante, opcionalno



Izvedba sa električnim pogonom



Nosač glave točkića, unapred podešen



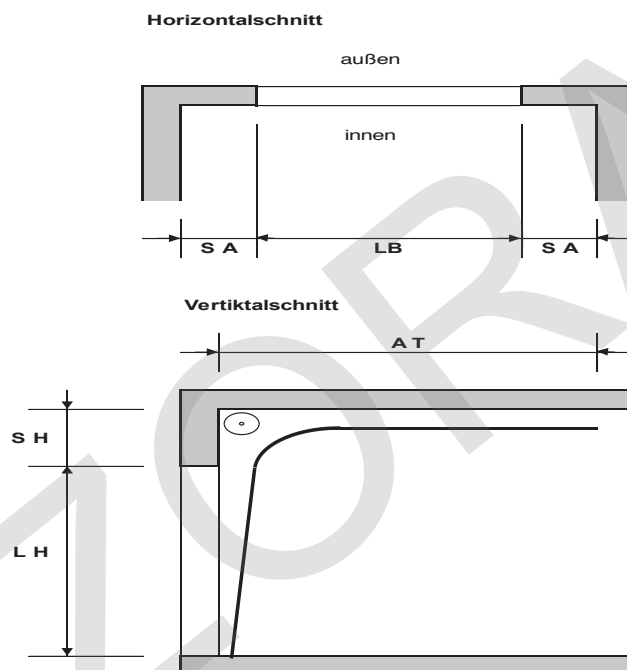
Priključna konzola, pripremljena za vrata sa pneumatskim pogonom

Napomena: pneumatska funkcija raspoloživa samo kod proizvođača dodataka!

Novoform Siebau GmbH, Postfach 15 60, D-57206 Kreuztal

Platzbedarf: CARGO – Tore mit Federwelle

Zur Ermittlung der korrekten Maße für das Tor fügen Sie bitte die markierten Felder aus.



SA = Seitlicher Anschlagbedarf	SA = mind. 60 mm
LB = Licht Breite	SH = mind. 200 mm
SH = Sturz Höhe	AT = LH + 120 mm
LH = Licht Höhe	Länge der horizontalen Laufschiene: LH + 1100 mm
AT = Ablage Tiefe	

Anwendung im

Kühlkoffer	☐
Frischdienstkoffer	☐
Trockenfrachten	☐

Verriegelung

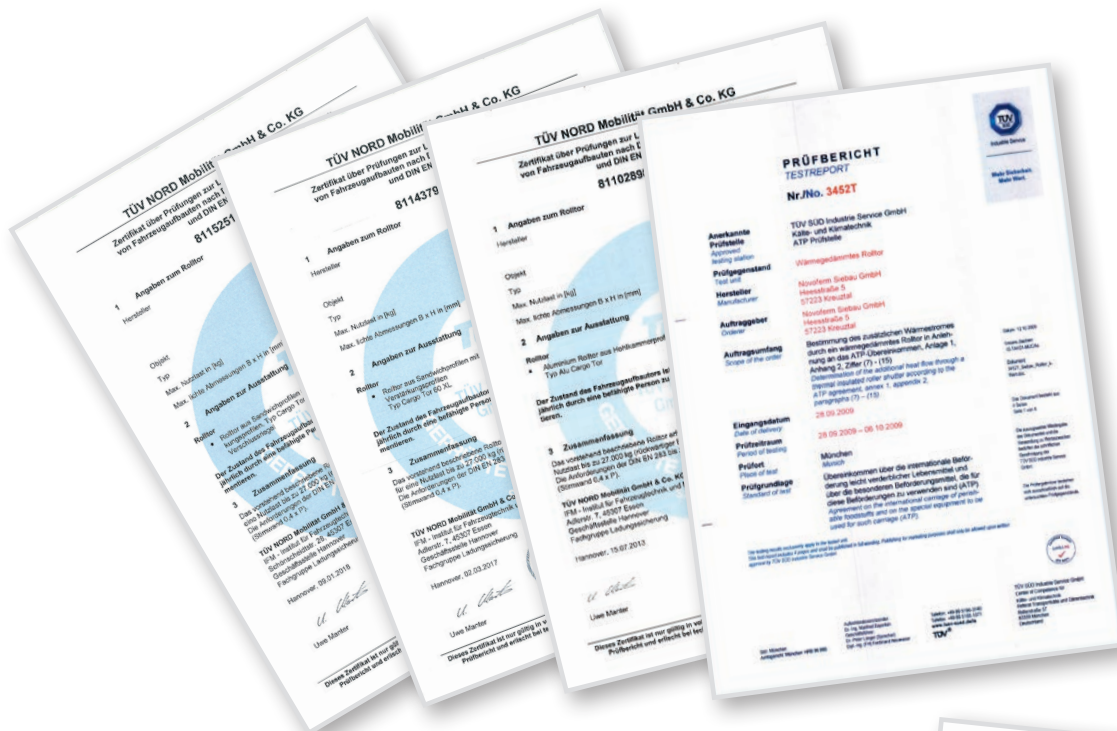
Außen	☐
Innen	☐
Innen mit Drehgriff außen	☐

Farbton _____

Bemerkungen / Besonderheiten _____

Novoform Siebau – sertifikovana kvalitetna CARGO vrata

SIEBAU CARGO vrata su namenjena za posebne uslove i tešku upotrebu u transportu. SIEBAU CARGO vrata svojom detaljnom osmišljenom izradom ne pružaju Vašem vrednom teretu samo najveću moguću bezbednost. Inovativne karakteristike opreme garantuju i veliku količinu funkcionalnosti, jednostavnosti za servisiranje i komforno rukovanje.



PRÜFLISTE DER TORANLAGE

	Ausstattung	vorhandenen zutreffend	zu prüfende Eigenschaften	i.O.	Bemerkung
1.0	Tor				
1.1	Handbetätigung des Tores	☐	Leichtgängigkeit	☐	
1.2	Befestigungen / Verbindungen	☐	Zustand / Sitz	☐	
1.3	Drehpunkte	☐	Zustand / Schmierung	☐	
1.4	Laufrollen / Laufrollenhalter	☐	Zustand / Schmierung	☐	
1.5	Drehpunkte	☐	Zustand / Sitz	☐	
1.6	Torführung / Laufschiene	☐	Ausrichtung / Befestigung	☐	
1.7	Laufschieneverbindung	☐	Ausrichtung / Befestigung	☐	
1.8	Torblatt	☐	Ausrichtung / Zustand	☐	
1.9	Feststeller / Stopper	☐	Zustand / Sitz	☐	
2.0	Gewichtsausgleich				
2.1	Torsionsfedern	☐	Zustand / Sitz / Einstellung	☐	
2.2	Sicherungselemente	☐	Zustand / Sitz	☐	
2.3	Drahtseile	☐	Zustand / Sitz	☐	
2.4	Seilbefestigung	☐	Zustand / Sitz	☐	
2.5	Seiltrommeln	☐	2 Sicherheitswindungen	☐	
2.6	Rundlauf T-Welle	☐	Zustand	☐	
3.0	Sonstige Einrichtungen				
3.1	Außenverriegelung	☐	Zustand / Funktion	☐	
3.2	Innenverriegelung	☐	Zustand / Funktion	☐	
4.0	Feineinstellung				
4.1	Spiel zwischen Torblatt und Laufschiene	☐	Zustand / Einstellung	☐	
4.2	Lichteinfall von Innen	☐	Zustand / Einstellung	☐	
4.3	Andrücken der Zargendichtung	☐	Zustand / Einstellung	☐	
4.4	Ausrichtung der Mittelbänder	☐	Zustand	☐	
5.0	Antrieb / Steuerung				
5.1	Antrieb / Laufschiene / Konsole	☐	Zustand / Befestigung	☐	
5.2	Elektr. Leitungen / Anschlüsse	☐	Zustand	☐	
5.3	Notentriegelung	☐	Zustand / Funktion	☐	
5.4	Betätigungseinrichtungen	☐	Zustand / Funktion	☐	
5.5	Endabschaltung	☐	Zustand / Funktion	☐	
6.0	Dokumentation				
6.1	Typenschild	☐	vollständig / lesbar	☐	
6.2	Warnhinweise	☐	vollständig / lesbar	☐	
6.3	Betätigungshinweis	☐	vollständig / lesbar	☐	
6.4	Benutzerhandbuch	☐	vollständig / lesbar	☐	

Achtung: Eine Prüfung ist nicht mit einer Wartung gleichzusetzen!

Änderungen an der Toranlage (sofern überhaupt zulässig) sind ebenfalls zu dokumentieren.

Handbuch/Manual

CARGO TOR
D · DK · N · S · FIN · GB · F · NL
PL · I · ES · LT · RU · RO · CZ · H · HR

Novoferrm Siebau GmbH
57223 Krenstall
Tel. 0 27 32 202-240
Fax 0 27 32 202-291
info@siebau-cargotore.com

WWW.SIEBAU-CARGOTORE.COM

Korisnički priručnik za CARGO vrata nudimo na sledećim jezicima: D, DK, N, S, FIN, GB, F, NL, PL, I, ES, LT, RU, RO, CZ, H, HR

Benutzerhandbuch CARGO Tore
Stand: 02/2015

Fahrzeug - Nummer:

Baujahr:

Ident - Nummer:

Antriebsdaten

Antriebtyp:

Herstelldatum:

Hersteller:

Betriebsart:

Tordaten

Tortyp:

Baujahr:

Auftragsnummer:

Flügelgewicht (kg):

Torabmessungen:

Einbau und Inbetriebnahme

Firma, Monteur:

Name, Monteur:

Inbetriebnahme am:

Unterschrift:

Sonstige Angaben

Nachträgliche Änderungen

Druge firme veruju firmi Novoferm Siebau



Kontaktirajte nas i direktno



HLADAN TRANSPORT

...ovako nešto nas ostavlja hladnim...



TIP VRATA
CARGO vrata
60 | 67



SVEŽE USLUGE

...sveže svakog dana...



TIP VRATA
CARGO vrata
39 | 60 | 67



SUHI TRANSPORTI

...može i bez mokrih stopala...



TIP VRATA
CARGO vrata
39 | 60 | 67 | ALU



VREDNI TRANSPORTI

...za ono što nam je dragoceno...



TIP VRATA
CARGO vrata
39 | 60 | 67 | ALU



TIHA NOĆNA DOSTAVA

...nad svim vrhovima je mir...



TIP VRATA
CARGO vrata
39 | 60 | 67 | ALU



BEZBEDAN TRANSPORT

...bez šanse za bića iz tmine...



TIP VRATA
CARGO vrata
60 | 67 | ALU



ENERGETSKA EFIKASNOST



– potrošnja = + okolina



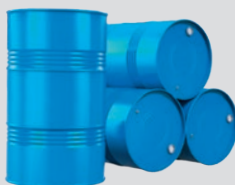
TIP VRATA
CARGO vrata
39 | 60 | 67 | ALU



CODE XL SERTIFIKAT



...teška tema – pojednostavljena!



TIP VRATA
CARGO vrata
39 | 60 | 67 | ALU



FARMACEUTSKE USLUGE

...zdrav transport – 24/7...



TIP VRATA
CARGO vrata
60 | 67



EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO

...naravno uz ekološku svest...



TIP VRATA
CARGO vrata
60 | 67 | ALU

Novoform Siebau u medijima

Novosti o tehničkim razvojinama iz firme u stručnim medijima i o IAA-u



Einbruchhemmend transportieren

Europas Fernstraßen sind für LKW ein gefährliches Pflaster: 57.000 Ladungs-diebstähle pro Jahr, Schäden in Milliardenhöhe. Die neuen Cargo-Sektionaltore der Novoform-Siebau GmbH mit Einbruchschutz sollen nun für sichere Transportketten sorgen.

Die organisierte Kriminalität wird zunehmend zu einem Problem für die Logistikbranche. Laut einer Studie der EU finden auf Europas Fernstraßen jedes Jahr rund 90.000 Angriffe auf LKW-Fahrer oder deren Fahrzeuge statt. In fast 57.000 Fällen wird die Ladung gestohlen. Besonders Deutschland liegt im Visier der Diebesbunden. Nirgendwo in Europa sind mehr LKW unterwegs. Die hohe Fahrzeugdichte und schlecht beleuchtete Abstellplätze erleichtern den Dieben die Arbeit. In Deutschland summieren sich die Ladungsdiebstähle auf einen Gegenwert von 1,5 Milliarden Euro. In ganz Europa be-

läuft sich der Wert der gestohlenen Waren auf mehr als 8,2 Milliarden Euro.

Auch die Novoform-Siebau GmbH in Kreuztal, Spezialist für Cargo-Sektionaltore, hat sich mit diesem Thema beschäftigt und bietet ihre Produkte seit April mit einer neuen Entwicklung zur Einbruchhemmung nach EN 1627 und NEN 5096: 2012 RC2 an. Geprüft wurden das Siebau-Premiumprodukt für Tiefkühltransporte, das CT-60 und das neue Aluminiumtor für Trockenfrachten. Der Vorteil: es gibt keinerlei Einschränkungen zu den bereits vorhandenen Leistungen, wie das ATP-Zertifikat bei CT-60 Toren oder Code XL bei dem Aluminiumtor.

Als weitere Innovation ist nun auch eine neue Laufrollengeneration vorgestellt worden. Nachdem im Markt laut Siebau keine Laufrollen den gewünschten Standard erfüllten, wurden jetzt Laufrollen entwickelt, welche dem Kundenwunsch nach mehr Qualität und Sicherheit ent-



Schutz vor Diebstahl: Cargo-Sektionaltore

sprechen. Als Option stehen auch Varianten der Stahlrollen in drei Klassifizierungen zur Auswahl (verzinkt, V2A, V4A). Außer den Stahlrollen bietet der Hersteller die Einbruchhemmung und die neuen Kunststoffrollen ohne Mehrpreis an. Alle Neuerungen und weitere Innovationen werden dem Fachpublikum im Rahmen der IAA 2016 in Hannover präsentiert.

Philipp Bönders

Novoform Siebau u medijima

Novosti o tehničkim razvojinama iz firme u stručnim medijima i o IAA-u

SIEBAU
novoform group

CARGO SEKTIONALTORE



TÜV-GEPRÜFTE
ALLE TORE
OPTIONAL MIT
CODE XL
LADUNGSSICHERUNG

- KÜHL FRÄCHTEN
- FRISCH DIENSTE
- TROCKEN FRÄCHTEN
- EDEL FRÄCHTEN
- SICHER TRANSPORTIEREN
- PHARMA SERVICE
- ENERGIE EFFIZIENT
- LEISE NACHTLIEFERUNG
- EINBRUCH HEMMEND
- MADE IN GERMANY

Novoform Siebau GmbH
57223 Kreuztal
Tel. 02732 202-260
Fax 02732 202-291
info@siebau-cargotore.com

SIEBAU
novoform group

CARGO SEKTIONALTORE



TÜV-GEPRÜFTE
CARGO
TOR 40 XL
LADUNGSSICHERUNG

- KÜHL FRÄCHTEN
- FRISCH DIENSTE
- TROCKEN FRÄCHTEN
- EDEL FRÄCHTEN
- LEISE NACHTLIEFERUNG
- SICHER TRANSPORTIEREN

SIEBAU
novoform group

Novoform Siebau GmbH
57223 Kreuztal
Tel. 02732 202-260 - Fax 02732 202-291
info@siebau-cargotore.com

SIEBAU
novoform group

CARGO SEKTIONALTORE



**JETZT ALLE TORE
MIT CODE XL/
DIN EN 12642
ZERTIFIZIERT
AUCH NACHRÜSTBAR**

- KÜHL FRÄCHTEN
- FRISCH DIENSTE
- TROCKEN FRÄCHTEN
- EDEL FRÄCHTEN
- LEISE NACHTLIEFERUNG
- SICHER TRANSPORTIEREN

- Energiesparend
- Nachhaltig
- Einbruchhemmend gemäß
EN 1627:2011 und
NEN 5096:2012 RC2
- Made in Germany

Novoform Siebau GmbH
57223 Kreuztal
Tel. 02732 202-260
Fax 02732 202-291
info@siebau-cargotore.com

SIEBAU
novoform group



**JETZT ALLE TORE MIT
CODE XL/DIN EN 12642
ZERTIFIZIERT
AUCH NACHRÜSTBAR**

www.siebau-cargotore.com · Telefon 0 27 32 202-260

*Frohe Weihnachten und
guten Start ins neue Jahr!*



SIEBAU
novoform group

CARGO SEKTIONALTORE

- KÜHL FRÄCHTEN
- FRISCH DIENSTE
- TROCKEN FRÄCHTEN
- EDEL FRÄCHTEN
- LEISE NACHTLIEFERUNG
- SICHER TRANSPORTIEREN

*Die besten Wünsche und
reichlich Puste für die nächsten 125!*



125 Jahre
SCHWENKE

Wir feiern das

SIEBAU
novoform group

Novoform Siebau GmbH · 57223 Kreuztal · Tel. 02732 202-260 · info@siebau-cargotore.com

SIEBAU
novoform group

Cargo Sektionaltore mit Fingerklemmschutz



SIEBAU
novoform group

- KÜHL FRÄCHTEN
- FRISCH DIENSTE
- TROCKEN FRÄCHTEN
- EDEL FRÄCHTEN
- LEISE NACHTLIEFERUNG
- SICHER TRANSPORTIEREN

Novoform Siebau GmbH
57223 Kreuztal
Tel. 02732 202-260
Fax 02732 202-291
info@siebau-cargotore.com

WWW.SIEBAU-CARGOTORE.COM

HALLE H27
STAND A04

SIEBAU
novoform group

- KÜHL FRÄCHTEN
- FRISCH DIENSTE
- TROCKEN FRÄCHTEN
- SICHER TRANSPORTIEREN
- ENERGIE EFFIZIENT
- EDEL FRÄCHTEN
- LEISE NACHTLIEFERUNG
- PHARMA SERVICE
- CODE XL ZERTIFIZIERT
- ÖKO LOGISCH



CARGO SEKTIONALTORE

WWW.SIEBAU-CARGOTORE.COM

Novoform Siebau GmbH · 57223 Kreuztal · Tel. 02732 202-260 · info@siebau-cargotore.com

IAA
Driving
top

HALLE 27
STAND B04

CARGO SEKCIJNA VRATA



Join us!

Njemački proizvodni pogoni



Werk Haldern
Proizvodnja vrata
Isselburger Straße 31
46459 Rees (Haldern)
www.novoform.de



Werk Werth
Proizvodnja zakretnih vrata, okova
Schüttensteiner Straße 26
46419 Isselburg (Werth)
www.novoform.de



Proizvodnja Dortmund
Proizvodnja sekcionih vrata
Feineisenstraße 5
44339 Dortmund
www.novoform.de



Pogon Brackenheim
Proizvodnja vrata
74336 Brackenheim
Industriestraße
www.novoform.de



Novoform tormatic GmbH
Proizvodnja pogona
Eisenhüttenweg 6
44145 Dortmund
www.novoform.de



Novoform Siebau GmbH
CARGO SEKSIONA VRATA
Backeswiese 23
57223 Kreuztal
www.siebau-cargotore.com

Garažna vrata

- Sekciona vrata
- Podizna vrata
- Zakretna vrata
- Garažna rolo vrata
- Sporedna vrata
- Pogoni za garažna vrata
- Pogoni za kapije
- Pribor

Vrata i okovi

- Multifunkcionalna vrata
- Protivpožarna vrata
- Višenamenska vrata
- Vrata sa okvirom
- Vrata sa zaštitom od buke
- Sigurnosna vrata
- Unutrašnja vrata
- Čelični okovi
- Prozori

Industrijska vrata

- Industrijska sekciona vrata
- Vrata sa brzim hodom
- Rolo vrata
- Vrata za zajedničke garaže
- Pojedinačna vrata za zajedničke garaže
- Klizna vrata sa zaštitom od dima i vatre
- Podizni i zidni poklopci

Pretovarni sistemi

- Hidraulični pretovarni mostovi
- Mehanički pretovarni mostovi
- Rešenja za pretpovar
- Brtve za vrata
- Sistemi za ublažavanje
- Upravljačke jedinice i pribor